

Rananemo asu ai Godindi-mayo moani hipoambofe hohoanimo ra hihiru ngorü sünguru hoafiyomo arundi ahamundi moaruwai hamindi hohoanimo ra gabudife-mbohünda. Rananemo ai sihefi Bogor Adükari Sisas Krai ranahambo yi boaruko-ruwurü hü daboadi hihiri-mariwurü. Horombo hondü Baibor yahoya, 'Nindou ranai süngunambo asübusi ndowandumboemo,' meho.

⁵ Awi se ndani hoafi ndanahambo ndorhi fifirhi-mboaneisi, nga awi ro siheimbo namühi hoafindahandüri samboanahi. Adükari ai Israerimbo aboedambo-mareandüri Isip hifambeahindi, nga ai süngunambo nindou ahandi hohoanimo an+hondumbofe-koate-mayeia asu ai aheimbo moaruwaimbo-mareandüri.

⁶ Horombo sünambeahindi nendi ai God ratüpurü ahamumbo masagapurü ra moi yahomo hou hifandikoate hiniñgi-marundi. Nga ai moani ngoafi hiniñgi-marundamboyu, asu God ai ahamumbo sen nginindnambo hüputüpu-rapurümündi mbura nimbini marowambe ragu papi-hoafiyupurimbohünda hiniñgi-mareapurü. Asu God ai ahamumbo tñiri fo saimbohünda ai Godindi yibobofembo si ranahambo hifandundühi amarimo.

⁷ Yahurai-ane horombo nindou Sodom asu Gomorahündi asu ngoafi akimi rani fikimi adaburo ranihündambo nindou amboani sünambeahindi nendi ramefundü nou yarihi hohoanimomayeiane. Raniyu asu God ai aheimbo hai koadürumbo hori-randeimbi ranambe hiniñgi-mareandüra

asübusi afindi masahümündi. Nga aheimbo yandi hu hondihundüri mbundihumbo animbo asu sihiriri amboani yahurai refepoani, nga ranahambo ndondihu türüboadi-humboane.

⁸ Mami ranisüngumboane nindou ranai-amboani nine-moatükuni yafogoadnambo nahurai tüküfeyoani ranahambo süngurihindühi moaruwai hamindi nindou tükümehindi. Rananei ai Godindi nginindi ranahambo daboadi hihirihindühi himboamupuimborandeimbi sünambeahindi nendi ranahamumbo tirifoefe hoafiyahüpurü arihündi.

⁹ Horombo sünambeahindi nendi-yomondi bogori, ahandi ndüri Maiker, ai moai ramarihindi nou rareandi. Nga ai Satan-dibo Mosesindi fi ra didi manderümündi safani hena simbori hoafiyafandühü ai moai Satanimbo tirifoariri papi-hoafirüri. Nga ai yare hoafiyuhü yahuya, 'Adükari ai-animbo sihambo moaruwai watikoafi-mbiyunin-amboane!' mehundo.

¹⁰ Nga nindou ranana nimindi ra fifirifekoate wamboanei ranahambo ai tirifoarishi hoafiyei arihündi. Asu ai ninihondi nahurai hohoanimo fifirife-koate-anei ninimoatükuniyo hohoanimoambe tükefeyo ra süngurihi arihündi. Ranane asu ahei rani hohoanimo ranai aheimbo moaruwaimbo-reandüri arandi.

¹¹ Hipoanimboebou-anei, nga aiana asübusi afindi ndahümündimboyeyi! Aiana sapo horombo Ken hohoanimomayu hohoanimo-ane süngurihi arihündi. Aiana horombo Baram tikare-haya ramefiyu nou ai kaki semindimbo-hündambo yangiri ratüpurüyei arihündi. Kora ramefiyu nou ai Godimbo süngufekoate-mayeyi-amboani asu ai

ahaimbo moaruwaimbo-reandürimboani.*

¹² Se mamî fandîhi nîmarimbo nindou ñgorümbo aboedî hohoanîmo-yondorambo sesesi-yeihi nîmarian-anemo asu nindou ranai se-babîdî nîmarîmondühî ahamundîhoari sowasümondühî nindou bîdîfîrambo saikoate-memo. Ahamundî hohoanîmo ra sihei fandîhi arîhündî ra moaruwaimboru arundî asu ai dîdîbudümbî moatükunî nahurai-anemo. Rananemo asu ahamundî fimbo yangîr-anemo aiana hohoanîmoyomo hoangomo arundî. Aiana sapo mburüngai werînambo kîkamîndî pireandanî hoe-koate moanî goagu aho yahurai hamîndî nend-anemo. Aiana sapo nîmî hisî simboanî hisî-koate anîngo nahurai-anemo. Asu ñgoambo nîmî sapo nindou ai ahasîhari kîbodîrîhinda emündü pefoai haya yaparî anîngo nahurai-anemo.

¹³ Ahamundî amoanîngümbî ratüpurî ra sapo hohoambu afîndî howohü wutîpuiarî semîndî ho momoehoanî koararîhendî yahurai-anemo. Horombo God ai sapo mupui hoahoango-randeimbîmbo nîmbî nîmarowambe ranîhü koadürümbo nîmandîfî ndandî yahuhaya hîningîmareandî yahurai-anemo.

*Nindou ranai tîñîrîfo moaruwai
ndowandümoemo*

* **1:11:** Ken ai ahandî akîdambo ñgînîndîyuhü hîfîkoamarîrî (Stat 4). Baram ai kakî semîndîmbohünda Israerîmbo moaruwaimbofe hoafi hoafîmayu, ñga God ai moai ahandî hoafi hîmborîyu. (Namba 22-24, İo 23:4-5). Kora ai Mosesîmbo daboadî hîhîrîmarîrî ranîmboane asu God ai ahambo hîfîkoamarîrî. (Namba 16).

14 Enok ai Adam nūngu-ambeahindī 7 amoaombofi tüküfi manūngu. Ai nindou ranahamumbo horombo hondü hoafiyuhü yahuya, “Hoeirīhi! Adükarī ai ahandī sūnambeahindī nendī afindī tausen engoro ranī-babīdīmbo kudūmbui muᅅguambo yībobofe-mbohündambo.

15 God ai nindou muᅅguambo ‘se hūtiyei,’ mbüsü haya ahambo fīfirīfekoate-ayei ranaheimbo tīᅅrīfo dagadürīmbui. Sapo ai Godīmbo hohoanīmokoate moaruwai hamindī moatükunī ratūpurī sūngurīhündühī asu ai Godīmbo moaruwai hamindī hoafī hoafīyei marīhündī ranīmboane ranaheimbo tīᅅrīfo dagadürīmbui,” mehu.

16 Nindou ranai ana nīnīnīmbo ra ai yīboaruko hoafiyomo wakīrundühī nindou ᅅgoründī-wamī papīfe hoafī afīndeimb-anemo. Aiana ahamundī moaruwai hohoanīmo meᅅgoro ranī-yanᅅrī-ane sūnguru homo arundī. Aiana ahamundī fimbo borīyomo arundī asu nindou bīdīfīramboya, ai yīhoefī hohoanīmo ranī-sūngumbīrī-hinda yahomomboanemo aheimbo hoafī nafīrundürī arundī.

Se hībadīhūmbo sīhei anīhondūmbofe hohoanīmo ra kīkīhīndühümündī

17 Se wandī ᅅgusūfohünd-anei, se sapo nīne hoafī sīheimbo sīhefī Adükarī Sisas Kraisindī hoafī sowandūmo homo-rundeimbī ai horombo hoafīmemondürī ranahambo hohoanīmondei.

18 Ai sīheimbo yaru hoafīyomondühüya, “Bīdīfīranambo si tükūfeyo-ambe ana, tīrīfoaru hoafīyomo-rundeimbī tükündafumboemo asu

ai ahamundi Godimbo fifirife-koate hohoanɔ sɔngundu ndumboemo,” mehomonduri.

¹⁹ Nindou ranai hifinindi hohoanimo sɔnguru asu yikuruburu-rundeimb-anemo. Yifiafi Aboedi ranai moai ahamundi ngusufoambe nimaropuri, nga wani.

²⁰ Nga wandafi mamɔ, sihei anihondumbofe hohoanimo ra Godindi yangir-ane asu se nginindi anihondumbo-fembohunda simborɔ farihafirindei. Sapo Yifiafi Aboedindi-mayo nginindi raninambo-animbo Godimbo didibafindei nduhundi.

²¹ Godindi ngusufo pefe hohoanimo ranambe nimboei ngei. Se sihefi Adukari Sisas Krais ranai ahandi hipoambo hohoanimo ranambo yangiri koadurumbo-koadurumbo ningombo ra ndemunimbui mbisei hehi himbondeihɔ nimboei.

²² Nindou didiyei ai ndofe anihondumbofe-koate moani mbusumonduhi nimboei wakarhindi ranaheimbo hipoambo-ndihinduri.

²³ Bidifiri nindou aiana hai ngoafina ho nafini aniboadei, nga se nimai aheimbo ranambeahindi kundahi hunduhumundi-hundurɔ aboeduhɔ pindihinduri. Nindou bidifiri ahei ngusufoambe botifembo moaruwai hohoanimo aheimbo hifandirandurɔ arandi. Nga se aheimbo moani yihimbondeihɔ hipoambo-ndihinduri. Hibadhundi, nga ahei moaruwai hohoanimo raninambo se moaruwai tukundahimboyei.

Godimbo hihifi hoafi

²⁴ Sihiri God mamɔ yangiri ahambo aboedani mbisefimboane. Ai-animbo siheimbo

kikihindamündü nünguanı asu se ngırı anihondümbofe hohoanimo hinıngındıhındı. Ai-anımbı sıheimbo ndemündündürı gafu dıdıboadonde ahandı hımbıamupuımbı-randeımbı hımbıahü ranambe hıti-koate hıhıfı-hıhıfı kapeihü hinıngı-ndearümbı.

²⁵ God ai sıhefımbı aboedambo-reamunı-randeımb-ani. Sıhefı Sısas Kraisındı sünguyu Godımbı hoafıyeihı seiya, “God ai adükarı ndüreımb-ani, adükarı bogor-ani, ngınındı adükareımb-ani asu muıguambo moatükunı hıfandandeımb-ani,” mbıseıamboane. Muıguambo sı horombo maho ai yahurai manüıgu-ane asu hapondanambe asu süıgunambo amboanı aı moanı yahurai koadürümbı-koadürümbı nüıgumbı. Anıhond-ane.

Godind̩i Hoafi
The New Testament in the Angor language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angor long Niugini

Copyright © 2001 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Angor

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-01-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

c500d379-d0cf-5c22-9613-91d7bcc63af3